

Katowickie Centrum Onkologii

UL . RACIBORSKA 264 0 - 074 KATOWICE

[http://: www.kco.katowice.pl](http://www.kco.katowice.pl)-[mail: szpital@kco.katowice.pl](mailto:szpital@kco.katowice.pl)

tel. 32/ 2511-761 fax. 32/2514-533



Katowice, dnia ..02.., 03.2016 r.

KCO/AT/ZL/ZP/ JW / 157 /2016

Dotyczy: dot. przetargu nieograniczonego na wykonanie połączeń sieci teleinformatycznej Zespołu nr 1 i Zespołu nr 2 Szpitala im. Stanisława Leszczyńskiego w Katowicach
Nr sprawy: Szp. Leszcz./PN/7/2016

ODPOWIEDZI NA PYTANIA DO SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Zamawiający informuje, że wpłynęły pytania do specyfikacji istotnych warunków zamówienia:

Pytanie 1. Zamawiający określił jedną z usług będących przedmiotem zamówienia słowami „łącza ciemnej żyły światłowodowej”. Czy należy pod tym rozumieć usługę dzierżawy ciemnego włókna światłowodowego?

Odpowiedź:

Pod w/w pojęciem należy rozumieć usługę dostępu do ciemnego włókna światłowodowego.

Pytanie 2. Zamawiający wymaga, aby usługę dzierżawy światłowodu zakończyć urządzeniami konwerterami Fast Gigabit. Czy mają to być konwertery Fast Ethernet czy Gigabit Ethernet?

Odpowiedź:

Wymagane urządzenia to konwertery Gigabit Ethernet dopasowane do portów światłowodowych switcha D-Link DGS 3120 24TC.

Pytanie 3. Zamawiający wymaga automatycznego przełączania z łącza podstawowego (kablowego) na łącze alternatywne (realizowanego po LTE). Czy Zamawiający dysponuje własnym urządzeniem do tego celu czy też Wykonawca ma takie urządzenia dostarczyć oraz je zainstalować i skonfigurować w ramach realizacji zamówienia?

Odpowiedź:

Zapewnienie wymaganego sprzętu oraz jego odpowiednia konfiguracja leży po stronie wykonawcy.

Pytanie 4. W Formularzu oferty Zamawiający wymaga podania dwóch cen: „Cena miesięcznej konserwacji i serwisowania urządzeń” oraz „Cena miesięcznej całkowitej opłaty za Internet”. Przedmiotem zamówienia natomiast są usługi dostępu do Internetu oraz usługa dzierżawy łącza światłowodowego. Pierwsza z usług jest usługą telekomunikacyjną, druga już taką usługą nie jest. Usługi dzierżawy łącza światłowodowego zatem nie można podciągnąć pod pozycję w Formularzu oferty „Cena miesięcznej konserwacji i serwisowania urządzeń”. Tym samym wnioskujemy o zmianę nazwy pozycji w Formularzu oferty z „Cena miesięcznej konserwacji i serwisowania urządzeń” na „Cena miesięcznej dzierżawy włókna światłowodowego 1J” i naniesienie podobnych zmian tam, gdzie jest mowa o konserwacji i serwisowaniu urządzeń. Ewentualnie wnosimy o dodanie dodatkowej kategorii (pola w formularzu oferty i odpowiednie

przepisy umowy), w taki sposób, by podany w §5 ust. 1 pkt. a. i b. podział ceny był podziałem kompletnym i zupełnym.

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że cena dotyczy dostępu - miesięczna całkowita opłata za internet oraz w pozostałym zakresie dzierżawy wszystkich elementów, tj. urządzeń i całej niezbędnej infrastruktury zapewniających dostęp do internetu wraz z zapewnieniem jej sprawności, tj. konserwacji, serwisowanie i wszystkie inne,

Pytanie 5. Zamawiający w §5 ust. 4 Istotnych postanowień umowy wymaga od Wykonawcy zagwarantowania czasu usunięcia awarii łączności między budynkiem Dyrekcji a Zespołem nr 2 Zamawiającego oraz braku dostępu do Internetu w ilości do 4 godzin od momentu zgłoszenia awarii przez Zamawiającego. Taki czas jest technicznie niewykonalny z uwagi na umowę ramową ROI z Orange Polska S.A. o dostępie do kanalizacji teletechnicznej, w której są układane kable. W umowie tej jest zapis, że dostęp do tej kanalizacji jest możliwy wyłącznie w czasie 4 godzin od zgłoszenia chęci wejścia w kanalizację teletechniczną Orange Polska S.A. Wejście w terminie krótszym jest wejściem nielegalnym. Zatem dopiero po czterech godzinach można przystąpić do prac związanych z usuwaniem awarii, a takie prace zwykle trwają minimum 4 godziny co łącznie przekłada się na czas minimum 8 godzin. Podkreślamy, że powyższe zasady dostępu są zasadami całkowicie niezależnymi od Wykonawcy, na które Wykonawca nie ma żadnego wpływu. Wnoskujemy zatem o zmianę czasu gwarancji usunięcia łączności z 4 godzin na 8 godzin. Pozostawienie gwarantowanego czasu usunięcia awarii na poziomie 4 godzin będzie musiało się przełożyć na wyższą cenę usługi z uwagi na fakt, że Wykonawca mając świadomość technicznej i obiektywnej niemożności usunięcia awarii będzie musiał uwzględnić ryzyko wypłaty ewentualnych kar umownych.

Odpowiedź:

Zamawiający nie ma wiedzy na temat umów dotyczących rynku telekomunikacyjnego, a czas wynika z potrzeb Zamawiającego.

Pytanie 6. Prosimy o wyjaśnienie, jak należy rozumieć reść § 5 ust. 5 Umowy, zgodnie z którym Wykonawca gwarantuje stałe monitorowanie i bezpieczeństwo transmisji danych. Jak wskazano powyżej, jednym z elementów usługi jest najprawdopodobniej dzierżawa ciemnego włókna, a co za tym idzie, Wykonawca nie jest w stanie technicznie monitorować parametrów transmisji na takim włóknie, a jedynie dbać o stan techniczny włókna. Jednocześnie wskazujemy, że treść komunikatów przekazywanych w sieci, niezależnie, czy za pomocą dzierżawionego włókna czy też usługi dostępu do Internetu, jest objęta tajemnicą telekomunikacyjną w rozumieniu art. 159 Ustawy – Prawo telekomunikacyjne i Wykonawca nie może podejmować żadnych czynności związanych z ingerencją w przekaz danych w w/w zakresie. W związku z powyższym wnosimy o zmianę postanowień Umowy w taki sposób, by wskazać, że (i) monitorowanie i bezpieczeństwo transmisji danych nie obejmuje ciemnego włókna, oraz (ii) monitoring i zapewnianie bezpieczeństwa nie dotyczy treści przesyłanych komunikatów.

Odpowiedź:

Dotyczy stałego monitorowania parametrów sieci.

Pytanie 7. W § 8 ust. 3 Umowy wskazano na możliwość dochodzenia kar umownych przez Zamawiającego w przypadku nie wykonania lub nienależytego wykonania umowy przez Wykonawcę. Jednocześnie, w § 5 przewidziano kary umowne w razie nieusunięcia awarii przez Wykonawcę we wskazanym tam czasie. Takie nieusunięcie awarii stanowi formę niewykonania umowy, zatem zakresy § 5 i 8 krzyżują się. W praktyce może zatem dojść do sytuacji, gdy Wykonawca zostanie obciążony dwiema rażąco wygórowanymi karami umownymi za jedno zdarzenie. W związku z powyższym wnosimy o zmianę § 8 ust. 3 Umowy w taki sposób, by wskazać, że w razie nałożenia kary określonej w § 5, kara opisana w § 8 ust. 3 Umowy nie będzie należna oraz odwrotnie, w razie naliczenia kary z § 8 ust. 3 Umowy, kara wskazana w § 5 nie będzie należna (za to samo zdarzenie).

Odpowiedź:

Kary umowne wskazano w §7 i 8 umowy, § 5 ich nie reguluje.

Pytanie 8. Pragniemy wskazać, że zgodnie z art. 483 Kodeksu cywilnego, zastrzeżone w umowie kary umowne mają za zadanie naprawienie szkody, które doznała jedna ze stron. W związku z art. 484 § 2 Kc oznacza to także, że zastrzeżona kara nie powinna być rażąco wygórowana, ani też nie może pozostawać bez związku z danym zdarzeniem wywołującym szkodę czy samą szkodą. W §7 ust. 1 pkt b) Umowy Zamawiający zastrzegł karę na wypadek awarii, liczoną jako procent obu sum wskazanych w § 5 ust. 1 (tj. sumę kwot miesięcznych za serwisowanie urządzeń oraz za dostęp do Internetu). Jednocześnie, z technicznego punktu widzenia usługi te są o tyle niezależne, że awaria jednej z nich nie zawsze oznacza wystąpienie awarii drugiej. Z punktu widzenia Umowy kara jest jednak naliczana od wartości obu usług, choćby awaria wystąpiła tylko na jednej z nich. Tym samym, zasadnym jest rozdzielenie kar umownych w taki sposób, by naliczać karę wyłącznie od kwoty płaconej za usługę, która uległa awarii. Wnosimy zatem o dokonanie stosownych zmian w Umowie w w/w zakresie.

Odpowiedź:

Stały dostęp do internetu jest związany z realizacją świadczeń zdrowotnych oraz sprawozdawczością, jego niezachowanie i związane z tym kary umowne nie stanowią jakiegokolwiek surogatu odszkodowania, gdyż szkody Zamawiającego w przypadku braku dostępu do internetu byłyby wielokrotnie wyższe.

Pytanie 9. W związku z przedstawionymi powyżej uwagami, wskazujemy także na rażąco niewspółmierność wysokości zastrzeżonych kar do wysokości potencjalnej szkody, której może doznać Zamawiający wskutek wystąpienia awarii usług. W przypadku niedziałania jakiegokolwiek części usług, niezależnie od przyczyn ich powstania, Wykonawca ma obowiązek zwrócić otrzymany abonament miesięczny oraz dopłacić równowartość podatku VAT. W związku z powyższym, wnosimy o obniżenie wysokości zastrzeżonych kar umownych do realnych wartości, odzwierciedlających faktyczną, możliwą szkodę Zamawiającego – tj. do ¼ obecnej wartości. Zwracamy uwagę, że w razie powstania szkody przekraczającej w/w kwoty, Zamawiający i tak uprawniony jest do dochodzenia odszkodowania przenoszącego kary, w związku z czym interes Zamawiającego nie jest w żaden sposób naruszony taką zmianą.

Odpowiedź:

Zgodnie z SIWZ.

Pytanie 10. Wskazujemy, że przedstawiona propozycja Umowy nie zawiera definicji „awarii” ani wyłączeń od tego terminu. Oznacza to, że Wykonawca miałby odpowiadać za każde zdarzenie powodujące niedziałanie usług, niezależnie, czy miał realny wpływ na powstanie takiej awarii. W szczególności obejmuje to siłę wyższą, działania Zamawiającego czy osób trzecich, które udostępniają kanalizację kablową, energię elektryczną etc. Oznacza to, że Wykonawca mógłby ponieść odpowiedzialność finansową za zdarzenia zupełnie poza jego kontrolą. W związku z powyższym, wnosimy o zmianę umowy w taki sposób, by kara za nieusunięcie awarii oraz niewykonania (nienależytego wykonania) Umowy nie była naliczana w przypadku, gdy przyczyną powstania danego zdarzenia stanowiącego postawę naliczenia kary jest działanie siły wyższej, działanie Zamawiającego bądź osób, za które odpowiada, lub też osób trzecich, na działanie których Wykonawca nie ma realnego wpływu.

Odpowiedź:

Zgodnie z SIWZ.

Pytanie 11. Wskazujemy, że zgodnie z art. 56 ust. 5 i art. 59 Ustawy – Prawo telekomunikacyjne, Wykonawca zobowiązany jest do stosowania regulaminów usług w odniesieniu do usług telekomunikacyjnych publicznie dostępnych, a taką jest usługa dostępu do Internetu. Umowa nie przewiduje jednak odniesienia do takiego regulaminu, co naraża Wykonawcę na zarzut niewypełniania obowiązków przewidzianych prawem. W związku z powyższym, wnosimy o włączenie do Umowy postanowienia wskazującego, że w niniejszym przypadku regulamin Wykonawcy także ma zastosowanie, w zakresie niesprzecznym z postanowieniami Umowy lub SIWZ.

Odpowiedź:

Zamawiający nie przewiduje umowy adhezyjnej, a zapewnienie dostępu do internetu na wymaganych przez niego warunkach.

DYREKTOR
Katowickiego Centrum Onkologii
lek. med. Włodzimierz Migacz